

**Solicitud y declaración de elegibilidad del Programa de Nutrición del Mercado de
Agricultores para Adultos Mayores de WA Program Year 2024**

***Nombre:** _____ ***Fecha de nacimiento (mes/día/año):** _____

Dirección: _____ **Depto.:** _____

***Ciudad:** _____ ***Código postal:** _____ **Condado:** _____

Teléfono: _____

El Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Adultos Mayores (SFMNP, por sus siglas en inglés) provee frutas y verduras frescas a las personas de edad avanzada y de ingresos más bajos, con el objetivo de mejorar su salud y estado nutricional. También apoya el cultivo local, lo cual incrementa el uso de mercados agricultores y puntos de venta al lado de la carretera.

Para que el SFMNP lo considere elegible, deberá cumplir con lo siguiente:

- 1. Deberá tener 60 años de edad o más (o 55 o más si es nativo americano o nativo de Alaska)**
- 2. Sus ingresos deben estar por debajo del 185% del nivel federal de pobreza. Esto quiere decir:**
 - Ingresos por \$27,861 al año o \$2,322 al mes para 1 persona
 - Ingresos por \$37,814 al año o \$3,151 al mes para 2 personas
 - Para familias más grandes, sume \$829 por cada persona adicional
- 3. Debe ser residente del Estado de Washington**

Al firmar este formulario, usted certifica que cumple con todos los requisitos de elegibilidad antes mencionados y reconoce que se le ha dado información con respecto a los derechos y responsabilidades del SFMNP.

* _____
Firma del participante

* _____
Fecha

Por favor conteste las preguntas siguientes; sus respuestas son voluntarias:

1. ¿Se considera hispano o latino? Sí No
2. *Marque todas las opciones que correspondan:
 Indígena americano o nativo de Alaska Asiático Afroamericano Caucásico
 Nativo de Hawaii u otro isleño del Pacífico
3. ¿Usa un teléfono inteligente, como un teléfono celular o una tableta? Sí No
4. ¿Tiene acceso a una conexión a internet confiable? Sí No
5. La aplicación móvil SFMNP le permite obtener acceso a la información de sus beneficios del SFMNP y a su historial de compras, así como encontrar proveedores locales. ¿Le interesa descargar esta aplicación móvil? Sí No



Mail your completed application (one form per envelope) to:

Meals on Wheels Kitsap
2817 Wheaton Way #208
Bremerton, WA 98310

For More Information Call:
360-377-8511 or
toll free 1-888-877-8511

Or visit our
website:
mealsonwheelskitsap.org

Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Adultos Mayores
Formulario de representante

Nombre del adulto mayor: _____ Fecha de nacimiento: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Código postal: _____ Condado: _____

Teléfono: _____

El Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Adultos Mayores (SFMNP, por sus siglas en inglés) provee frutas y verduras frescas a las personas de edad avanzada y de ingresos más bajos, con el objetivo de mejorar su salud y estado nutricional. También apoya el cultivo local, lo cual incrementa el uso de mercados agricultores y puntos de venta al lado de la carretera.

Se invita a los adultos mayores a participar activamente en el canje de sus beneficios y a elegir las frutas y verduras frescas que desean comprar. Si el adulto mayor no es capaz de participar plenamente en cualquier parte del programa debido a una discapacidad o a falta de transporte, puede designar con este formulario a un representante que participe en su nombre.

Nombre del representante: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Código postal: _____ Condado: _____

Teléfono: _____

Al firmar este formulario, usted nombra a la persona mencionada para que represente sus intereses en el SFMNP. Dicha persona podrá firmar la declaración de elegibilidad, recibir beneficios, recibir educación nutricional y canjear beneficios.

Firma del adulto mayor participante

Fecha

Si el adulto mayor solicitante/participante no puede firmar y tiene un poder notarial duradero vigente, adjunte una copia del poder notarial a este documento.

De acuerdo con las leyes federales y las políticas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a esta institución se le prohíbe discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo, edad o discapacidad, o como represalia por actividades previas relacionadas con los derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA. Para presentar una queja, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (866) 632-9992 (voz) o al (800) 877-8339 (TTY). Puede enviar quejas por correo electrónico a program.intake@usda.gov. Puede conseguir los formularios en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html El USDA es un proveedor y empleador que cumple con los principios de igualdad de oportunidades.

Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Adultos Mayores

Derechos y responsabilidades de los participantes

El Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Adultos Mayores (SFMNP, por sus siglas en inglés) provee frutas y verduras frescas a las personas de edad avanzada y de ingresos más bajos, con el objetivo de mejorar su salud y estado nutricional. También apoya el cultivo local, lo cual incrementa el uso de mercados agricultores y puntos de venta al lado de la carretera. Es financiado en parte por fondos federales de USDA.

Sus derechos

Como solicitante/participante en el SFMNP, usted tiene derecho a:

- ser tratado con dignidad, respeto y no ser discriminado;
- ser notificado por escrito, dentro de un plazo de 15 días de la solicitud, si se determina que no es elegible;
- apelar una decisión de inelegibilidad si siente que la determinación fue errónea;
- que la información que usted proporcione se mantenga privada, a menos que usted solicite que se comparta;
- presentar una queja si siente que no lo han tratado de manera justa;
- recibir instrucciones claras respecto a cómo y dónde usar los beneficios que recibe;
- conocer otros servicios que puede tener disponible. Puede comunicarse con Información y Asistencia para Adultos Mayores si desea conocer otros servicios para adultos mayores en su región.

Sus responsabilidades

Como solicitante/participante en el SFMNP, usted tiene la responsabilidad de:

- proporcionar información correcta, en la medida de su conocimiento, para determinar su elegibilidad;
- entender que proporcionar información falsa u ocultar intencionalmente hechos podría tener como resultado que tenga que devolver los beneficios, o un proceso legal;
- entender que intentar cobrar beneficios más de una vez, o en varios centros de distribución durante una temporada, resultará en su expulsión del programa;
- consumir usted mismo las frutas y verduras frescas obtenidas por medio de este programa;
- cuidar los beneficios que recibe. En caso de robo o extravío, por favor informe a la agencia que expidió sus beneficios; la agencia puede reemplazar las tarjetas extraviadas o robadas.
- canjear sus beneficios con un agricultor autorizado entre el 1 de junio y el 31 de octubre;
- entender que los fondos de este programa son limitados, y que se atiende a los usuarios en el orden en que los solicitan, hasta que se agoten.

De acuerdo con las leyes federales de derechos civiles y las reglamentaciones y políticas sobre derechos civiles del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), el USDA y sus agencias, oficinas y empleados, así como las instituciones que participan en programas del USDA o que los administren tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo, discapacidad, edad o como represalia por actividades previas relacionadas con derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios de comunicación alternativos para recibir información sobre el programa (como Braille, letra grande, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.) deben comunicarse con la agencia (estatal o local) a la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA usando el Servicio Federal de Retransmisión, llamando al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información del programa puede estar disponible en idiomas distintos al inglés.

Para presentar una queja por discriminación en contra del programa, llene el formulario de queja por discriminación en programas del USDA, (AD-3027), que se encuentra en internet en: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>, y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información que se solicita en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja llame al (866) 632-9992. Entregue su formulario contestado o su carta al USDA usando uno de los siguientes medios:

- (1) por correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) por fax: (202) 690-7442; o
- (3) por correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que cumple con los principios de igualdad de oportunidades.

De acuerdo con las leyes federales y las políticas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a esta institución se le prohíbe discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo, edad, discapacidad o como represalia por actividades previas relacionadas con los derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA. Consulte el otro lado de la declaración para ver más información.

No discriminación

Libertad de la discriminación

Esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de sexo, raza, credo, religión, color, país de origen, edad, condición de veterano o militar, orientación sexual, discapacidad, o por el uso de un perro guía o animal de servicio entrenado (un animal de servicio es un animal que está entrenado individualmente para realizar trabajo o desempeñar tareas para beneficio de una persona con una discapacidad). (RCW 49.60.030)

Declaración de no discriminación del USDA

De acuerdo con las leyes federales de derechos civiles y las reglamentaciones y políticas sobre derechos civiles del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus sigas en inglés), el USDA y sus agencias, oficinas y empleados, así como las instituciones que participen en programas del USDA o que los administren tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo, discapacidad, edad o como represalia por actividades previas relacionadas con derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios de comunicación alternativos para recibir información sobre el programa (como Braille, letra grande, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.) deben comunicarse con la agencia (estatal o local) a la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA usando el Servicio Federal de Retransmisión, llamando al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información del programa puede estar disponible en idiomas distintos al inglés.

Para presentar una queja por discriminación en contra del programa, llene el formulario de queja por discriminación en programas del USDA, (AD-3027), que se encuentra en internet en: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint> y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información que se solicita en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja llame al (866) 632-9992. Entregue su formulario contestado o su carta al USDA usando uno de los siguientes medios:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

NOTA: NO ENVÍE UNA solicitud del SFMNP a esta dirección

- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que cumple con los principios de igualdad de oportunidades.